



7 octobre 2009

Palais du Rhin - STRASBOURG

## TABLE RONDE

# Le tachygraphe numérique en navigation intérieure

La CCNR organise une table ronde sur le tachygraphe numérique en vue de procéder à un premier échange de vues sur l'opportunité d'adopter le tachygraphe numérique comme outil de contrôle du respect des temps de repos par les membres d'équipage, à l'instar de la méthode retenue pour le transport routier, ou si d'autres méthodes devraient être privilégiées.

Cette table ronde se déroulera

**le 7 octobre, de 13h30 à 18 heures**

au **Palais du Rhin**  
**Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (CCNR)**  
**2 place de la République**  
**67082 Strasbourg cedex**  
**France**

Elle est organisée à la suite de la réunion commune des polices fluviales, lesquelles demandent depuis plusieurs années l'installation de tachygraphes numériques à bord des bateaux. La table ronde, organisée conjointement par les groupes de travail du Règlement de Visite (RV/G) et des questions sociales, de travail et de formation professionnelle (STF/G), réunira les représentants des Etats membres, des Etats observateurs, des organisations internationales bénéficiant du statut d'observateur et des partenaires sociaux bénéficiant du statut d'organisation agréée auprès de la CCNR, ainsi que des représentants d'AQUAPOL et des fabricants de tachygraphes.

Une interprétation simultanée en français, allemand et néerlandais est prévue.

Si l'accès à la table ronde est gratuit, le nombre de participants est toutefois limité faute de place, d'où la nécessité d'informer le Secrétariat de votre participation avant le 1<sup>er</sup> octobre 2009, auprès de Claudine Leroy, par email : [c.leroy@ccr-zkr.org](mailto:c.leroy@ccr-zkr.org), par téléphone : +33 388 52 52 74, ou par fax : +33 388 32 10 72.

# Programme

## Introduction

- 13.30 – 13.40 Accueil par le coordinateur de la table ronde  
*Henk Croo, Président du groupe de travail du Règlement de Visite (RV/G), Commissaire de Belgique*
- 13.40 – 13.50 Réglementation actuelle (temps de repos et caractéristiques techniques des tachygraphes actuellement utilisés)  
*Cécile Tournaye et Gernot Pauli, Secrétariat de la CCNR*

## Première partie : présentations

### **1) Y a-t-il un problème de contrôle des temps de repos des membres de l'équipage ?**

- 13.50 – 14.10 Position d'Aquapol  
*Helmut Oberle, Wasserschutzpolizei Rheinland-Pfalz*
- 14.10 – 14.25 Position de l'UENF  
*nom de l'intervenant en attente*
- 14.25 – 14.40 Position de l'OEB  
*nom de l'intervenant en attente*
- 14.40 – 14.55 Position de l'ETF  
*Nick Bramley, UNIA, Suisse*

### **2) Moyens de contrôle utilisés pour d'autres modes de transport**

- 15.00 – 15.20 Le tachygraphe numérique dans le transport routier  
*Gerard Schipper, Inspection pour le transport routier, Pays Bas, représentant de TISPOL*

### **3) Le tachygraphe numérique constituerait-il un meilleur outil de contrôle des temps de repos ?**

- 15.20 – 15.40 20 ans de tachygraphe en navigation intérieure  
- Enseignements tirés et évolutions possibles  
*Hermann Haberkamp, Fachstelle für Verkehrstechniken (FVT), Koblenz*
- 15.40 – 16.00 Caractéristiques techniques requises et coûts induits  
*Felix Krömler, NUFATRON, fabricant de tachygraphes pour la navigation fluviale*
- 16.00 – 16.30 Pause café

## Deuxième partie : discussion

16.30 – 17.30

La discussion sera conduite par le coordinateur, qui pourra éventuellement s'inspirer des grands thèmes suivants :

- 1) *Appréciation des besoins : ce que le tachygraphe numérique devrait permettre de contrôler*
- 2) *Quelles alternatives possibles au tachygraphe numérique*
- 3) *Appréciation de la faisabilité, compte tenu des exigences techniques requises et de coûts induits*
- 4) *Echéancier et poursuite des travaux.*

## Conclusion

17.30 – 18.00

Chaque participant sera invité à exprimer les conclusions qu'il tire de la table ronde :

UENF

ESO

ETF

Aquapol

Représentants des organisations internationales

Président du groupe STF/G

Le coordinateur de la table ronde conclura les débats.